

1. az dinen en sta.ikør zi.n æmē zē sXrik
2. menē vrint ez dē blumē gōn bēge.tē
3. na. spinē zē nīmī.ē aš bē mafinē
4. grō.vēn ez ē lastiX wērēk
5. up da sXip krē.igē zē bēsXymēld bru.ēt'
6. dē sXrē.nwērēkēr ē.i nē splintēr in zēnē vijēr
7. dē sXipēr lēktē zēn lāpēn af
8. in da fabrik es nēks tē zē.n
9. kum ē. mē kint kum
10. bō.ēs tapd ō.ēs fē.r pmtē bē.ēr | piŋkēs |
11. brūŋ ōs twi.ē kilō kre.kē | krikskēs |
12. zēmē bē ynē vē.vēn drē. lē.tērs wē.ēn a.tXēdrūŋkē
13. ē drē.igdē nō miX mē nē stēk
14. iXam zēŋ kne. gēzē.n
15. vāstēlō.vēt wōt nēmī vā.ēl gēvē.ēt'
16. iX sēm blē. dāX bē ynī mē.gēgō.ēn zēn
17. iXam ēt ni gēdōēn zy.ē juŋ
18. di.ēdēr afkumt'
19. nē spinēkup - nē spinēkup - ēn alēfmō.ēn
20. ēŋ klak - ēn muits - sXrik - ēn wē.a - ēŋ kampēr-
nō.ūl - ēn a.ēX - nē vōs - nē pē.īpēl -
21. dē.ē kē.rēl dē.īdēn i.ēlē wē.ēlēt fēXtē
22. iX sal uX pē.ērēls Xē.ēvē
23. iŋēlantut fl.ēl a. sXē.ēpēn afbrē.kē
24. ēm ē.i vān zē li.ēvē ēnš ēnē bē.it Xēkrē.igē
25. gē miX twi.ē bri.ē sti.ēnē - brīdēr - dē brītstē -
26. da standbē.lt statō nēmī.ē
27. di.ē man ē. ē li.ēvē lēk ēnē grū.ētēn i.ēr
28. lysefēr ēz in dēn ē.īmēl ni gēblē.īvē
29. dē sXō.ūlkiŋēr zēm bē dē mi.ēstēr nō dē zi.ē
gēwi.ēst
30. iX kan tōX ni kō.ūmēn i.ēstiX.ērīet sēn
31. dē bi.stē drīŋkē gē.ērē lē.zēmī.ēl
32. ē kuini gō.ē wērēkē - zēŋ kī.ēl dut pē.ēn
33. stēkd ēnš ēnē stēk in di.ē basēm
34. nī.ē bē dē kē.gēls wōtēr nēmī.ē gēspēlt
35. ē.lā iXam al twi kīrēn up uX.ērō.ēpē
36. dē pē.ēr es nī rē.ēp - dō zit nōg ēn wītē kē.ēŋ in
37. zē zēn ēwēX nō tēlēt'
38. zē. ēm dēn i.stē zē gāl alēpēn updō.ēn
39. ē zāl nu.ēt ni wē.ēd brīŋē
40. zēš dālēt fan ēr malēkwēēt'
41. dē man muit sēn vrō. bēsXērēmē
42. in dē sXēldē zwāmēn es Xēvōrlēk
43. ē. ēstāt umdātēr stērēk es | tēš arēX |
44. wē. muite dō dālēt fan hamē - ēn gēlē dāndēr
hālēt
45. Alēpdō nē kīr da bēt upafē
46. a.zē matsēr esu vēt az ē varēkē
47. zē sprīŋē vēr twatstē vēr ē wēdīŋ
48. dē bu.ēmkwīkēr zāl dē bu.ēm grēfēlē
49. dūtī.stē dē vīnstēr ms tō.ū
50. ūbēgīntē klīpē vēr di.stē mēs - du.ēgēmēs -
tluf - dē vāspēs -
51. ēn sprā.ē - padēndrēk - ...
52. dē soldō.ētēn amē dā vrō.mēnš ēr ō.ēr afXēsne.ē
53. zānē pā ē. ēm zēs jō.ēr lō.ētē nō tsXō.ūl gō.ēn
54. iXam ēt ēm vērbojē vān zu lō.ēt lāŋstwātēr tē
gōēn
55. vī.ēl vē.ēzē zi.dēr ni vā.ēlāŋš dē.s kātē
56. ē.ārē potē zēnī vā.ēl wē.ēt'
57. dē zwō.ēn stad in dēn ō.ūvē
58. in mē.āt est nōX tē kō.ēt fēr bēdē bal tē spē.ēlē
59. dē kē.as Xēfd ē klē.ēr līXt nēwā
60. nē trūk bē. dē stē.ēt fan tpe.āt'
61. in di.ēn tēt kōmdēr galē alē jō.ēr i. nō dē
kērēmēs
62. dē pō.ētēr zē.i dazē lē.vēn i.ēr vōlmakt es
63. gē zaXt miX wāl mō gē klāpdē tē.gē miX nī
64. dē zwālēvērōlē gō tryXkō.ūmē
65. gōdēr vāndā:X bē dē kō.ētē nī spēlē
66. i.ētē zōX:a.ārē kī.ēs
67. zēnē mōtā.r es kēput - ē lē.i stīl
68. tēz ēnē wārēmēn dāXēwē.ēst - ēn tēz ēnē zō.tēn
ō.ēvēt
69. dā manēkē lypbārēvūits
70. dō ez ēm bast m dē kra.ēk
71. iX wā. datē faktā.ēr nē brē.īf brōXt
72. iXam pē.n an mēn at'
73. iX kuin bē gīn dwē.azē mmsēn ym
74. nō vēr ē.īrē spanē wē. tpe.āt m dē nē.vē kē.ēr
75. iXam ēwā katē - vā vēr dē nun
76. dē zō.ūn vān dē kā.īnīŋk ez ōX soldō.ēt Xēwē.ēst
77. wīdēr gē. gīnē bō.ūXmā.kēr wū.ēnē
78. dē ru.ēzē hamē lāŋē dō.īēnē
79. iX:ēly.ēvēr gī wōuwēt fan
80. ēt kmt wāš du.ēt istasēt kōstē du.ēpē
81. zēn u.ērēn ēn zēn u.ēgē lu.ēpē
82. ēr dōXtēr kēn ēš bē ēr kārēfkē nō dē bōs Xōm
brō.ēmbe.īzē plākē
83. dō ez ēn sprā.ēt a.tē lī.ēr
84. ē. zētē zēn strā.ut a.ūpē
85. tēfōlēk syktē nī anēš as Xēlt ēn rē.kdum
86. hānē mōnt ēš dry.ēX fan dēn dōst
87. di.ē wēX lāp kru.ēmp - tēs wādēr lāŋšdō.ē
88. iX kōXt fēr dē klā.nēn ē trymēlkē
89. dē bōk es Xēstōrēvē vān ēŋ kōst in tē slīkē
90. zē lē.īkē wās kat ēn gō.ēt'
91. in dē lumēr ēš ūbē.stē
92. nē sXātēr muit Xū. kuinēn y:ēzē
93. zykd ēns nō mēnēn ō.ūt'
94. iX wī.ēt nī mu. gēn muit Xōn zō.kē
95. nē ky.lē kālēr es Xū.t fēr ūbēr
96. iX mōst ōsēblō.ūtrīŋkē vēr miX tē vērstērēkē
97. iX muit i.st ēt fūjēr in dē stal vō.īrē
98. mē brō.i wās mō.i
99. dē mēlēkbo.ūr makt ēnē grū.ētēn tō.ūr
100. di bā.ūtērmēlk ez dān ēn zō.īr - sXīkt ēr ēm
bē. tryX
101. wēē zō.ē dē.ē pat kānē vālēn up ēn ē.īr
102. - ...
103. ē.ē kumt nu.ēt Xīnē mēnō.tē lō.ēt
104. m itālē zēm bārēgē dē.i vō.īr spā:gē
105. dā.dēr gē. dō.ē up dō.ē
106. tē bu.ēm amē zē stāk fan dē bryg afXērē.ē
107. gē muit a.s fl.ēlē nē kīr kā.ūmē kā.īrē
108. es fā lā.īvē gēkā.ūmē bē ēn guj bās Xalt'
109. dē dā.r es fan by.kēnā:ēt Xēmakt
110. ēn gētrā:dē vrō. muit kuinē nō.ē
111. iXam i. grō.ēs Xēzō.ēt' - mā twās Xīnē gujē zō.ēt'

112. də brə.ər zektat nɔχ tə de:r əs fər tə bə.ə
 113. bakə - iχ bak - gə bakt' - ɛ.ə bakt' - bakt ər -
 wɛ.ə bakə - iχ baktə - gɛ. baktə - ɛ.ə baktə -
 wɛ.ə baktə - wɛ.ə hamə gəbakə -
 114. be:ə - iχ bi.ə - gɛ. bit' - ɛ.ə bit' - wɛ.ə bi.ə - biəwɛ.
 - iχ bɔ.it - iχam gəbɔjə - bɔ.idə zɛ.lən ɔχ
 115. tɛz ə kla.n ma tɛz ə fɛ.ən
 116. gə kuɪnt e. æ:rə krɛ.gən u:p də mat'
 117. dɔ wɛ.ərə vɛ.f prɛ.əzə
 118. nɛ.i gɛzɛ.ɪtat ər u:p miχ sɔl pa:əzə
 119. də mɔ.ət sɛ.i dat ər gɛlɛ.k ɔ.ə
 120. ɔndər diən eək ligə vɛ.əl e.ikɛls
 121. ət waitər zal gɔj kɔ.ukə - tkɔkd al
 122. majɔnɛ:s mɔ.kə zə bɛ nən dɔjər van ən ɛ:ə
 123. əd u.ə əs nɔχ.rən - tɛs nɔχ mɔr dʒyst ʎəmɔ.ə
 124. da bɔmkə zal dɔ mujɛlɛkuɪnə wɔsə
 125. də pɛstɪ.ər ɛ. gujə wɛ.ən
 126. də dɔtsən amən ɔz a.t a.əʃ afχəbrant
 127. də mɛlɛk spratst a.tən ɔ.əjər van də ku:ɟ
 128. də kɔstər lat fər də kra.əsə
 129. də bərəs fan də krawa.gəl by.əgə van tχəwiχt
 130. symigə mɛnsə snytən at up
 131. zɔmən əm blɔ:t ən zwat ʎɛslɔ.gə
 132. də sa:ʃ ɛz əwɔ flɔ:ə
 133. də sne.ɪf liktik
 134. tɛs lɔŋk lɛ.ə dagjuχ nɔχɛzɛ.n am
 135. ni.pɔrt wɔt na. ən i.əl nɛ.ɪvə stat'
 136. du.n - iχ do.ɔnɛt' - gɛ. do.ɔtɛt' - hɛ.ə do.ɔtɛt' -
 wɛ.ə do.ɔnɛt' - gɛlə do.ɔtɛt' - zɛlə do.ɔnɛt - iχ
 de.ət' - gɛ de.ɪɛt' - hɛ. dɛ.ɪtɛt' - wɛ.ə de.əɛnɛt' -
 galɛ dɛ.ɪtɛt - zɛlə de.əɛnɛt' - de.iχda - dat ɛ.ə
 əd:ɛ.i - dat salən ət mɔr de.ə -
 137. du.əpə - ə du.əpkli.ət' - də du.əpfont -
 138. dɔsə - hɛə dɔst - hɛ.ə dɔsdə - hɛ hɛ.i gɛdɔsə
 139. biŋə - iχ biŋ - gɛ. biŋt' - ɛ.ə biŋt' - wɛ. biŋə -
 gɛlə biŋt' - zɛlə biŋə - biŋd ɛ.ə - buŋk ɛ.ə - iχam
 gəbuŋə -
 140. *Locale landmaten* : ən ruɟ -
 141. *Waternamen* : də gɛ.ət -

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is **wyməsam**

De inwoners heeten **mənsə va wyməsam**

Geen bijnaam.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 1.399.

Taaltoestand. Het centrum heet men **tɔrɔp** - De bevolking spreekt nog dialect. Men hoort hier weinig beschaafd Nederlandsch. Enkele inwoners spreken Fransch.

Kleine landbouwgemeente. Veel werklieden gaan elders werken, vooral naar Tienen.

Zegslieden. 1. Anna Ramakers ; 13 j. ; scholierster ; hier geboren ; V. en M. ook ; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd dialect.

2. Haar broeder : Edward ; 11 j. ; scholier ; hier geboren ; heeft hier steeds verbleven en spreekt altijd dialect.